

3. Technische Daten

Abmessung (L x B x H in mm)	ca. 1850 x 1200 x 1300 mm
Gewicht	ca. 400 kg (ohne Etikettenrolle)
Spannungsanschluss:	400 VAC / 50 Hz
Leistungsaufnahme:	max. 3 kW
Umgebungs-Temperatur:	10 - 38 °C
Umgebungsbedingungen:	20 - 90 % relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
**Druckluftanschluss:	6 - 7 bar (gemäß DIN ISO 8573-1)
	Druckluft-Qualität gemäß DIN EN ISO 8573-1 - Restölgehalt (Güte-Klasse 5) = 25 mg/m ³ - Reststaub (Güte-Klasse 3) = 5 µm ; 5 mg/m ³ - Restwasser (Güte-Klasse 4) = 6 g/m ³ ; +3 °C
**Maximaler Druckluftverbrauch	bis zu 200 l/min (unter Extrembedingungen) (0,3 - 3 Liter pro Spendezyklus)

Angaben zur Bedienung

Bedienpult	Bedienpanel KP 300 mit Not-Halt-Schlagschalter
NOT-Halt	** Not-Halt-Schlagschalter

** nur bei entsprechend ausgerüsteter Etikettiermaschine

Geräuschniveau

Der A-bewertete äquivalente Dauerschall-Druckpegel an den Arbeitsplätzen dieser Etikettiermaschine liegt bei maximal 75 db(A).

4. Beschreibung der Etikettiermaschine

Die Etikettiermaschine wird eingesetzt, um zylindrische und konische Produkte automatisch zu etikettieren.

Je nach Typ und Abmessung des Produkts werden unterschiedliche Etikettenformate eingesetzt.

Weitere Funktionsbeschreibungen zu Maschinen-Komponenten (z.B. Wechselvereinzelung, Wickelband...) finden Sie im Kapitel Einstellungen und Inbetriebnahme.

Produktzuführung

Die Produkte werden von Hand oder durch eine kundenseitige Fördertechnik der Etikettiermaschine zugeführt. Hierbei ist auf eine möglichst genaue Ausrichtung der Produkte zu achten. Durch die Seitenführung werden diese auf dem Grundband in einer Reihe vor der Wechselvereinzelung gehalten. Die Wechselvereinzelung separiert die Produkte.

Seitenetikettierung

Für diese Etikettierung ist ein seitlich montierter Etikettenspender (Alpha) aktiv, der im sogenannten Wipe-On-Verfahren ein Etikett auf das Produkt spendet.

Zwischen Gegendruckplatte und Wickelband, welches eine höhere Geschwindigkeit als das Grundband hat, werden die Etiketten durch Rotation auf das Produkt angedrückt.

Produktauslauf

Das Grundband führt die fertig etikettierten Produkte dem Auslauf zu. Hier werden die Produkte manuell oder per kundenseitige Fördertechnik entnommen.

Gesamtübersicht

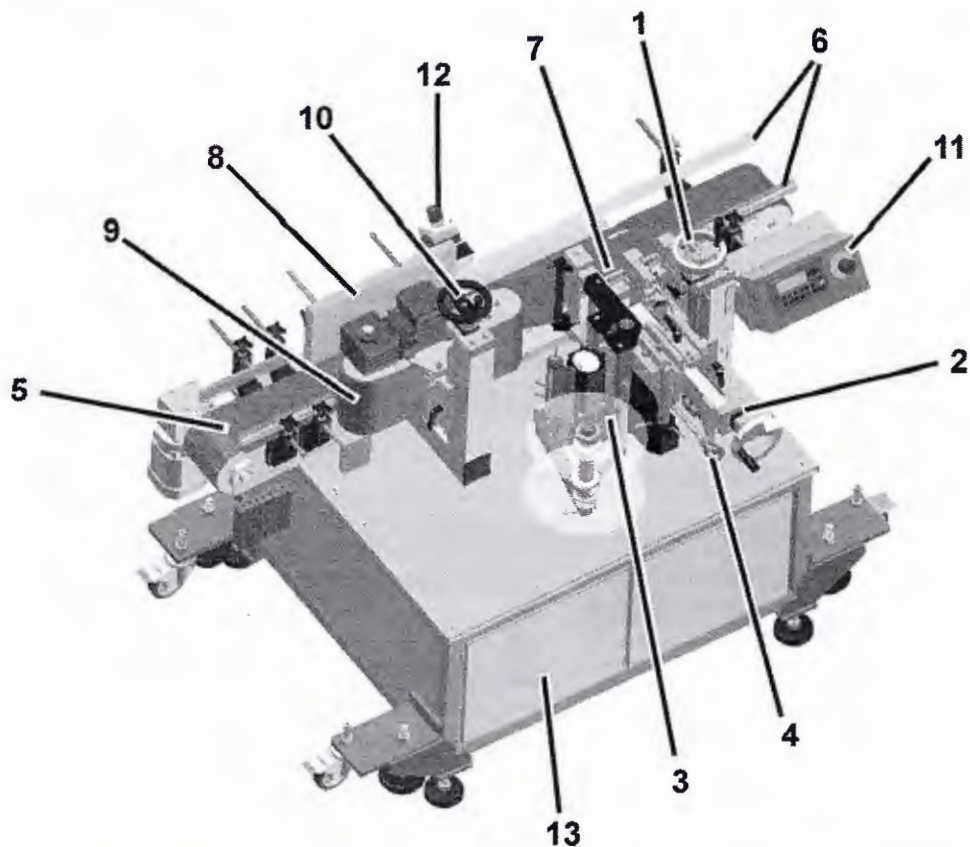


Abb. 4-1: Übersicht der Etikettiermaschine

Nr.	Bezeichnung
1	HÖHENVERSTELLUNG DES ETIKETTIERERS
2	SEITENVERSTELLUNG DES ETIKETTIERERS
3	ETIKETTIERER
4	KARDANIK DES ETIKETTIERERS
5	GRUNDBAND
6	SEITENFÜHRUNG
7	WECHSELVEREINZELUNG
8	GEGENDRUCKPLATTE
9	WICKELBAND
10	HÖHENVERSTELLUNG DES WICKELBANDES
11	BEDIENPANEL
12	NOT-HALT-SCHLAGSCHALTER
13	SCHALTSCHRANK

- DE** EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG gemäß EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II A
- GB** EC-DECLARATION OF CONFORMITY according to EC Machinery Directive 2006/42/EC, Appendix II A
- FR** DECLARATION DE CONFORMITE CE conforme à la directive machine 2006/42/CE, appendice II A

**Weber Marking Systems GmbH
Maarweg 33
D-53619 Rheinbreitbach**

DE Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Maschine:
GB We declare under our sole responsibility that the machine:
FR Nous déclarons sous notre responsabilité exclusive que la machine:

Gesetz 321

DE Seriennummern:
GB Serial number:
FR Numéros de série :

13100078

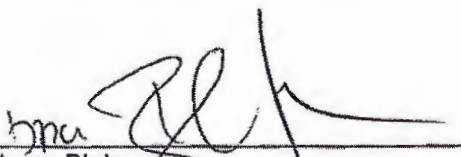
DE auf das sich diese Erklärung bezieht, folgenden Bestimmungen und Richtlinien entspricht:
GB to which this declaration relates corresponds to the regulations and directives.
FR que concerne cette déclaration, est conforme aux directives et réglementations suivantes:

**2006/42/EG
2004/108/EG
2006/95/EG**

DE Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der relevanten technischen Unterlagen:
GB The person authorised to compile the relevant technical documentation:
FR Personne mandatée pour élaborer la documentation technique concernée:

**Lutz Krämer
Maarweg 33
D-53619 Rheinbreitbach**

Rheinbreitbach, 03. Februar 2014



Andreas Bluhm
 Prokurist/ Authorized Officer / signataire autorisé

3 Technische Daten

Abmessung (L x B x H in mm)	700 x 320 x 500
Gewicht	ca. 22kg (ohne Etikettenrolle)
Spannungsanschluss:	115VAC 60Hz (1~) oder 230VAC 50Hz (1~)
Leistungsaufnahme:	Alpha 86 HS 300VA, Alpha 86 LS 130VA
Umgebungs-Temperatur:	10-38 °C
Umgebungsbedingungen:	10-95 % relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
Schutzklasse	IP 40
*2 Druckluftanschluss:	5 - 6 bar (gemäß DIN ISO 8573-1)
	Druckluft-Qualität gemäß DIN EN ISO 8573-1 - Restölgehalt (Güte-Klasse 5) = 25 mg/m ³ - Reststaub (Güte-Klasse 3) = 5 µm ; 5 mg/m ³ - Restwasser (Güte-Klasse 4) = 6 g/m ³ ; +3 °C
Maximaler Druckluftverbrauch	bis zu 200 l/min (unter Extrembedingungen) (0,3 – 3 Liter pro Spendezyklus)

Das System benötigt eine störspitzenfreie Netzspannungs-Versorgung wie für Systeme der DV-Kategorie üblich. Beachten Sie unbedingt die Empfehlungen bezüglich der Qualität der Netzspannungs-Versorgung (Broschüre: **Vorbereitungen zur Installation von elektronischen Drucksystemen** von Weber Marking Systems anfordern).

3.1 Angaben zu weiteren Abmessungen

Minimale Etikettenbreite	20 mm (optional 7 mm)
Maximale Etikettenbreite	Systemabhängig siehe Übersicht (s. Seite 20)
Minimale Etikettenlänge	12 mm (bei Option 2:1 Übersetzung =8 mm)
Maximale Etikettenlänge	1000 mm
Etikettenlücke	mindestens 3 mm
Etikettenrollen, Außendurchmesser:	Ø =300 mm (entspricht 450 lfm) Kern = 76 mm (3 ")

3.2 Leistungsdaten

Positioniergenauigkeit (Wipe-On)	+/- 1mm
Taktleistung	bis zu *500 Etiketten pro Min.
Spendeleistung	Max *58m pro Minute

*Ab einer Taktrate von 80Et./Min. oder einer Produktionsgeschwindigkeit von 49m/min. wird eine optionale Etikettenvorabrollung empfohlen.

*2 Nur bei entsprechend ausgerüsteter Maschine.

3.3 Signal Anschlüsse

Start-Anschluss (Auslöse-Impuls)	Signaltyp:PNP(Hilfsspannung +24 Volt +/- 7 %)
Stopplichtschanke	Typ NPN (Gabellichtschanke)

3.4 Angaben zur Bedienung

Potenzimeter	1 Poti. V-Etikett, 1 Poti t Magnet (nur Alpha 86 HS)
Steuerungstasten	4 Tasten ([STOP], [START], [RESET] und [POS.])

3.5 Geräuschniveau

Die Messungen in einem Abstand von 1 Meter zur Maschinen-Oberfläche und 1,60 Meter über dem Boden, ergaben folgende Geräuschemissionen:
(Messung ohne optionales Aufblassystem.)

A- Schalldruckpegel	<70 dB (A)
----------------------------	------------

3.6 Übersichtstabelle ALPHA 86

Diese Tabelle zeigt die maximalen Eckdaten für Etikettenbreite und Vorschub-Geschwindigkeiten in Abhängigkeit des Maschinentyps.

ALPHA 86-x	80-LS	120-LS	80-HS	120-HS	150-HS	150-W	200-W	250-W	300-W
Etikettenbreite in [mm]	80	120	80	120	150	150	200	250	300
Geschwindigkeit in [m/min]	6-24	6-24	0-58	0-58	0-58	0-30	0-30	0-30	0-30
Übersetzung	2 : 1	2 : 1	1 : 1	1 : 1	1 : 1	2 : 1	2 : 1	2 : 1	2 : 1

12 EG-Konformitätserklärung

(D) EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
(GB) EC-DECLARATION OF CONFORMITY

gemäß EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II, 1A
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II, 1A

Weber Marking Systems GmbH
Maarweg 33
D-53619 Rheinbreitbach

Wir erklären in alleiniger Verantwortung,
dass der Etikettierer:
We declare under our sole responsibility
that the Labeler.

Type
Typ
Alpha 86

Seriennummer
Serial number
A-8900-15000

Mit den folgenden EG-Richtlinien übereinstimmt.
Conforms with the EC directives.

2006/42/EG
2004/108/EG
2006/95/EG

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der relevanten technischen Unterlagen:
The person authorised to compile the relevant technical documentation:

Lutz Krämer
Maarweg 33
D-53619 Rheinbreitbach

Rheinbreitbach, 03. September 2010


Andreas Bluhm / Prokurist/ Authorized Officer